



*Programa «CiT (Terminologia de ciències i tecnologia)»
Secció de Ciències i Tecnologia*

**Guia d'utilització
de les options de cerca de *Músculs***

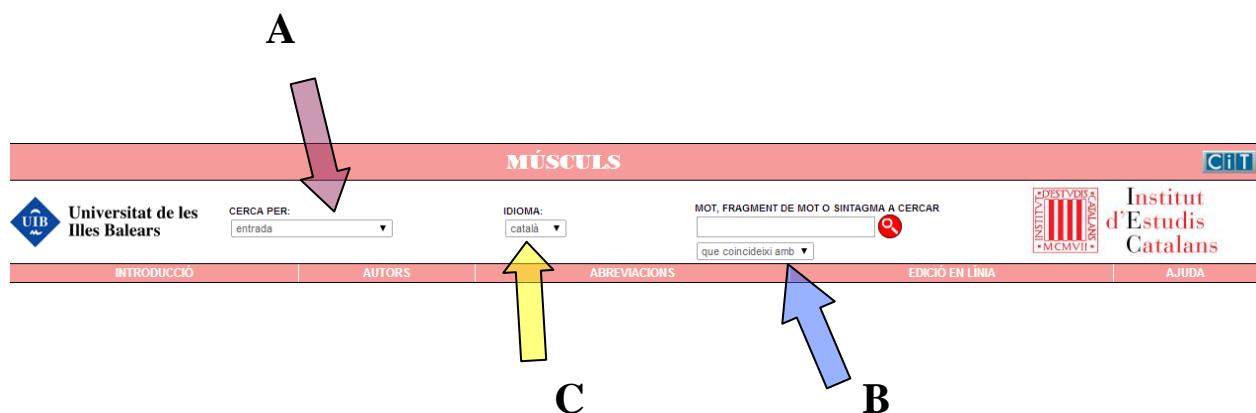
BARCELONA
2014

ÍNDEX

1 EXPLICACIÓ DE LES OPCIONS DE CERCA	3
1.1 CERCA PER ENTRADA	3
1.2 CERCA PER EQUIVALENTS	4
1.3 CERCA PER SINÒNIMS	4
2 EXEMPLES DE TIPUS DE CERCA.....	5
2.1 CERCA PER ENTRADA	5
2.2 CERCA PER EQUIVALENTS	7
2.3 CERCA PER SINÒNIMS	8

En aquesta guia pretenem explicar, d'una manera clara i entenedora, com fer servir les opcions de cerca (vegeu la imatge inferior) que permeten consultar la terminologia de *Músculs*.

A la part superior de la pantalla podem veure el motor de cerca de què disposa l'edició en línia de la terminologia de *Músculs*.



1 EXPLICACIÓ DE LES OPCIONS DE CERCA

Podem fer la cerca per **entrada** si volem cercar un terme, però també podem fer la cerca per **equivalents** o per **sinònims**.

1.1 Cerca per entrada

Aquesta cerca (marcada amb una **A** en la imatge superior) us ajuda a trobar els termes a partir de la forma exacta —o a partir d'una seqüència de lletres, utilitzant les opcions (marcades amb una **B** en la imatge superior)—:

- «Que coincideixi amb»: cerca el terme exacte que s'escriu.
- «Que comenci per»: cerca els termes que comencin per la cadena de text escrita.
- «Que contingui»: cerca els termes que continguin la cadena de text escrita.
- «Que acabi per»: cerca els termes que acabin per la cadena de text escrita.

La cerca «Que coincideixi amb» apareixerà seleccionada per defecte; tot i això, podeu canviar aquesta opció en qualsevol moment.

No es pot fer una cerca amb el camp *Mot, fragment de mot o sintagma a cercar* buit ni tampoc una cerca que combini els quatre paràmetres anteriors.

En aquest tipus de cerca no es tenen en compte ni els accENTS ni les majúscules.

1.2 Cerca per equivalents

Aquesta opció de cerca (marcada amb una **C** en la imatge superior) us permet cercar tant els termes catalans com les equivalències respectives en espanyol, anglès i llatí.

El camp *Idioma* és un menú desplegable en el qual apareix el «català» com a llengua per defecte; tot i això, podeu seleccionar un altre idioma del menú si voleu fer una cerca a partir d'un terme que no sigui català.

1.3 Cerca per sinònims

Aquesta opció de cerca ens permet buscar entrades a partir dels sinònims. Com en els altres tipus de cerca, podem buscar una cadena de text exacta o podem utilitzar les opcions següents:

- «Que coincideixi amb»: cerca el terme exacte que s'escriu.
- «Que comenci per»: cerca els termes que comencin per la cadena de text escrita.
- «Que contingui»: cerca els termes que continguin la cadena de text escrita.
- «Que acabi per»: cerca els termes que acabin per la cadena de text escrita.

La cerca «Que coincideixi amb» apareixerà seleccionada per defecte; tot i això, podeu canviar aquesta opció en qualsevol moment.

No es pot fer una cerca amb el camp *Mot, fragment de mot o sintagma a cercar* buit ni tampoc una cerca que combini els quatre paràmetres anteriors.

2 EXEMPLES DE TIPUS DE CERCA

2.1 Cerca per entrada

— *Que comenci per*

- Cercar entrades que comencin per una lletra: amb aquest tipus de cerca podeu consultar tots els termes de la terminologia que comencin per una lletra determinada, com ara per la lletra *d*.

The screenshot shows the search interface for the 'MÚSCULS' database. The search bar contains 'd' and the dropdown 'que comenci per'. The results list 'diafragma' as a result.

INTRODUCCIÓ		AUTORS	ABREVIACIONS	EDICIÓ EN LÍNIA	AJUDA
diafragma					

- Cercar entrades de més d'un mot: amb aquest tipus de cerca podeu consultar les entrades formades per un mot i un sintagma qualsevol (preposicional, adjetival, etc.). Busquem les entrades que comencin per *múscul psoes*.

The screenshot shows the search interface for the 'MÚSCULS' database. The search bar contains 'múscul psoes' and the dropdown 'que comenci per'. The results list three entries: 'múscul psoes iliac', 'múscul psoes major', and 'múscul psoes menor'.

INTRODUCCIÓ		AUTORS	ABREVIACIONS	EDICIÓ EN LÍNIA	AJUDA
MOSTRA TOTS ELS RESULTATS					
múscul psoes iliac					
múscul psoes major					
múscul psoes menor					

— Que contingui

- Cercar entrades que continguin un terme: amb aquest tipus de cerca podeu consultar les entrades que continguin un terme específic. Busquem les entrades que continguin *peu*.

MÚSCULS

CiT

Universitat de les Illes Balears

CERCA PER: IDIOMA:

MOT, FRAGMENT DE MOT O SINTAGMA A CERCAR:

que contingui

INTRODUCCIÓ	AUTORS	ABREVIACIONS	EDICIÓ EN LÍNIA	AJUDA
1 de 2 (13 registres)				
múscul abductor del dit gros del peu	múscul abductor del dit gros del peu m.			
múscul abductor del dit petit del peu	en abductor hallucis <i>subst.</i>			
múscul accessorius del múscul flexor llarg dels dits del peu	es músculo abductor del dedo gordo <i>m.</i>			
múscul adductor del dit gros del peu	/a musculus abductor hallucis			
múscul extensor curt dels dits del peu				
múscul extensor llarg dels dits del peu	múscul abductor del dit petit del peu m.			
múscul flexor curt del dit gros del peu	en abductor digiti minimi <i>subst.</i>			
múscul flexor curt del dit petit del peu	es músculo abductor del quinto dedo <i>m.</i>			
múscul flexor curt dels dits del peu	/a musculus abductor digiti minimi			
múscul flexor llarg del dit gros del peu				
múscul accessorius del múscul flexor llarg dels dits del peu	múscul accessorius del múscul flexor llarg dels dits del peu m.			
Sin.: múscul quadrat plantar	Sin.: múscul quadrat plantar m.			
en flexor accessorius	en flexor accessorius <i>subst.</i> , quadratus plantae <i>subst.</i>			
es músculo cuadrado plantar	es músculo cuadrado plantar <i>m.</i> , músculo flexor accessorio <i>m.</i>			
/a musculus flexor accessorius	/a musculus flexor accessorius, musculus quadratus plantae			

— Que acabi per

- Cercar entrades que acabin per una seqüència gràfica concreta (com ara un sufix): amb aquest tipus de cerca obtenuï com a resultats els termes que acaben per una determinada seqüència gràfica. Busquem, per exemple, les entrades que acabin amb la paraula *cap*.

MÚSCULS

CiT

Universitat de les Illes Balears

CERCA PER: IDIOMA:

MOT, FRAGMENT DE MOT O SINTAGMA A CERCAR:

que acabi per

INTRODUCCIÓ	AUTORS	ABREVIACIONS	EDICIÓ EN LÍNIA	AJUDA
MOSTRA TOTS ELS RESULTATS				
múscul extensor radial llarg del cap	múscul extensor radial llarg del cap m.			
múscul llarg del cap	en extensor carpi radialis longus <i>subst.</i>			
múscul oblic inferior del cap	es músculo extensor radial largo del <i>capo</i> <i>m.</i>			
múscul oblic superior del cap	/a musculus extensor carpi radialis longus			
múscul recte anterior del cap				
múscul recte lateral del cap	múscul llarg del cap m.			
múscul recte posterior major del cap	en longus capitii <i>subst.</i>			
múscul recte posterior menor del cap	es músculo largo de la <i>cabeza</i> <i>m.</i>			
/a musculus longus capitii	/a musculus longus capitii			
múscul oblic inferior del cap	múscul oblic inferior del cap m.			
en obliquus capitii inferior	en obliquus capitii inferior <i>subst.</i>			
es músculo oblicuo menor de la cabeza	es músculo oblicuo mayor de la <i>cabeza</i> <i>m.</i>			
/a musculus obliquus capitii inferior	/a musculus obliquus capitii inferior			
múscul oblic superior del cap	múscul oblic superior del cap m.			
en obliquus capitii superior	en obliquus capitii superior <i>subst.</i>			
es músculo oblicuo menor de la cabeza	es músculo oblicuo mayor de la <i>cabeza</i> <i>m.</i>			
/a musculus obliquus capitii superior	/a musculus obliquus capitii superior			

2.2 Cerca per equivalents

Aquesta cerca permet consultar els termes tant en català com en castellà, anglès i llatí.

— *Que comenci per*

- Cercar totes les equivalències en espanyol que comencin per un mot o una seqüència gràfica, per exemple, *músculo serrato*.

MÚSCULS						CiT	
Universitat de les Illes Balears	CERCA PER:	IDIOMA:	MOT, FRAGMENT DE MOT O SINTAGMA A CERCAR				
	entrada	castellà	músculo serrato	<input type="button" value="CERCAR"/>	que comenci per		
INTRODUCCIÓ		AUTORS	ABREVIACIONS	EDICIÓ EN LÍNIA	AJUDA		
MOSTRA TOTS ELS RESULTATS múscul serrat anterior múscul serrat posterior i inferior múscul serrat posterior i superior		múscul serrat anterior <i>m.</i> <i>en serratus anterior subst.</i> <i>es músculo serrato anterior m.</i> <i>la musculus serratus anterior</i>	múscul serrat posterior i inferior <i>m.</i> <i>en serratus posterior inferior subst.</i> <i>es músculo serrato posterior inferior m.</i> <i>la musculus serratus posterior inferior</i>	múscul serrat posterior i superior <i>m.</i> <i>en serratus posterior superior subst.</i> <i>es músculo serrato posterior superior m.</i> <i>la musculus serratus posterior superior</i>			

— *Que contingui*

- Cercar les equivalències en anglès que continguin un terme: consultem les equivalències que continguin un terme específic, per exemple, *muscle*.

MÚSCULS						CiT	
Universitat de les Illes Balears	CERCA PER:	IDIOMA:	MOT, FRAGMENT DE MOT O SINTAGMA A CERCAR				
	entrada	anglès	muscle	<input type="button" value="CERCAR"/>	que contingui		
INTRODUCCIÓ		AUTORS	ABREVIACIONS	EDICIÓ EN LÍNIA	AJUDA		
MOSTRA TOTS ELS RESULTATS múscul cutani múscul esfinter múscul tarsal inferior múscul tarsal superior múscul temporal músculs abdominals músculs infrahioïdals músculs intercostals externs músculs intercostals internos músculs suprahioïdals		múscul cutani <i>m.</i> <i>en cutaneous muscle subst.</i> <i>es músculo cutáneo m.</i> <i>la musculus cutaneus</i>	múscul esfinter <i>m.</i> <i>en sphincter muscle subst.</i> <i>es músculo esfínter m.</i> <i>la musculus sphincter</i>	múscul tarsal inferior <i>m.</i> <i>en inferior tarsal muscle subst.</i> <i>es músculo tarsal inferior m.</i> <i>la musculus tarsalis inferior</i>			
		múscul tarsal superior <i>m.</i> <i>en superior tarsal muscle subst.</i> <i>es músculo tarsal superior m.</i> <i>la musculus tarsalis superior</i>					

— Que acabi per

- Cercar les equivalències en llatí que acabin per un terme: consultem les equivalències que continguin un terme específic, per exemple, *brevis*.

The screenshot shows the search interface for the 'MÚSCULS' database. The search term 'brevis' has been entered into the search field, and the dropdown menu is set to 'que acabi per' (ends with). The results list includes entries such as 'múscul abductor curt del dit polze' and 'múscul adductor curt'. On the right side of the results, there are two small images labeled 'puja' with arrows pointing upwards.

2.3 Cerca per sinònims

— Que comenci per

- Cercar sinònims que comencin per un mot concret: podeu consultar tots els sinònims que comencin per una paraula o sintagma determinats, per exemple, *múscul quadrat*.

The screenshot shows the search interface for the 'MÚSCULS' database. The search term 'múscul quadrat' has been entered into the search field, and the dropdown menu is set to 'que comenci per' (starts with). The results list includes entries such as 'múscul accessorius del múscul flexor llarg dels dits del peu'. On the right side of the results, there is one small image labeled 'puja' with an arrow pointing upwards.

— Que contingui

- Cercar els sinònims que continguin una determinada seqüència gràfica: consultem els sinònims que contenen, per exemple, *plantar*.

The screenshot shows the search interface for the 'MÚSCULS' database. The search term 'plantar' has been entered into the search field, and the dropdown menu is set to 'que contingui' (contains). The results list includes entries such as 'múscul accessorius del múscul flexor llarg dels dits del peu'. On the right side of the results, there is one small image labeled 'puja' with an arrow pointing upwards.